

*Aspice, quisquis ades, mecumque fateberis ipse:
haec satis illustrem monstrat imago virum.
Quem sat stemma vetus, quem sat pulcherrima virtus
illustrat meritis Marte et in arte probis.
Invidet hunc patriae Parnassea turba et Apollo;
quis quantusque is sit, scripta lege, acta vide.*

*Kdor si že tu, poglej, pa sam boš z mano potrdil,
češ, podoba le-ta slavnega kaže moža.
Star odlikuje ga rod, krasi ga sijajna vrlina,
hvali njegovih zaslug meč je glasnik in pero.
Trop parnaški, Apolon celó ga zavida očini;
kak je in kolikšen mož, dela njegova uče!*

Annamaria Lesigang-Bruckmüller

Latinski posvetilni epigrami v uvodu k *Slavi vojvodine Kranjske*

Torek, 9. junija, ob 9.00
Filozofska fakulteta (345)



V uvodu k Valvasorjevi *Slavi vojvodine Kranjske* so številne latinske pesnitve – deloma dvojezične, s prevodi v slovenščino oziroma hrvaščino – od katerih so bile v zadnjem času le hrvaške elegije Pavla Vitezovića znanstveno obdelane. Vse druge so doslej ostale bolj ali manj neopažene, denimo epigram ljubljanskega pravnikarja, ki je bil pobudnik za ustanovitev Akademije operozov, Janeza G. Dolničarja, ki si je svoj kratki slavospev avtorju zamislil kot sodni primer. Tudi v klasični tradiciji napisana »napotnica« nekega avtorja, ki je bil šele pred kratkim identificiran, je bila znana le v svoji slovenski verziji kot »prva literarna napotnica v slovenskem jeziku« (Kidrič). Tako panegirična elegija kranjskega zdravnika Petermanna kot tudi heksametrična pesnitev J. G. Majerja, ki

je v *Slovenskem biografskem leksikonu* le omenjen, še čakajo znanstvene obdelave. Predavala bo Annamaria Lesigang-Bruckmüller, asistentka na Oddelku za klasično filologijo na Dunaju.

DRUŠTVO ZA ANTIČNE IN HUMANISTIČNE ŠTUDIJE SLOVENIJE, ki pripravlja predavanja, si prizadeva za širjenje antične kulture ter sodeluje s pristojnimi ustanovami v zvezi s programi, ki vključujejo pouk latinskega in grškega jezika ter književnosti. Pospešuje raziskave na področju antike ter popularizira znanstvene in pedagoške dosežke; izdaja revijo *Keria*, osrednjo publikacijo s področja klasične filologije v Sloveniji, in sodeluje s sorodnimi društvi doma in v tujini. Vabljeni!